

**МОНГОЛЬСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК**
Институт истории и
археологии

**МЕЖДУНАРОДНАЯ
АССОЦИАЦИЯ
МОНГОЛОВЕДОВ**

**РОССИЙСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК**
Институт восточных
рукописей



КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ МОНГОЛОВ: КОЛЛЕКЦИИ РУКОПИСЕЙ И АРХИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

III

**Международная конференция
при поддержке Президента Монголии**



20-22 апреля 2017 г. Санкт-Петербург

Сборник докладов

Санкт-Петербург - Улан-Батор
2019

ННА-72
ДАА-378.121
М-694

Ответственный редактор:
Редакторы, составители:

Академик С.Чулуун
доктор филол.наук И.В.Кульганек

Ph.D Н.Хишигт

Ph.D Б.Нацагдорж

Ph.D Н.В.Ямпольская

Ph.D Н.Ганбат

доктор филол.наук Л.Г.Скородумова

Рецензенты:

Культурное наследие монголов: коллекции рукописей и архивных документов. Сборник докладов III международной научной конференции. 20-22 апреля 2017 г. Санкт-Петербург. Россия. СПб.-УБ., 2019 г. -254 с.

Сборник представляет собой собрание докладов III международной научной конференции **"Культурное наследие монголов: коллекции рукописей и архивных документов"**, организованной Институтом истории и археологии МАН и Институтом восточных рукописей РАН в г.Санкт-Петербург, 20-22 апреля 2017 г.

Основой для конференции стали рукописные фонды и архивы, хранящие документы и материалы по истории, культуре, этнографии, политике, языку монгольских народов.

В сборнике публикуются доклады, освещающие историю монголоведения, а также доклады, посвященные рукописным материалам о материальной культуре монголов, их письменному наследию, художественному творчеству, экспедициям и разным сторонам жизни традиционного и современного монгольского общества.

ISBN 978-99978-773-4-5

DOI 10.25882/76vd-bb41

© Институт истории и археологии МАН, 2019 г.

© Институт восточных рукописей РАН, 2019 г.

© Международная Ассоциация монголоведов, 2019 г.

Ц. П. Ванчикова

ПОЛОЖЕНИЯ О РЕЛИГИОЗНОЙ АДМИНИСТРАЦИИ (**“ŠASIN-U JAKIRGAN-U DÜRIM”**) КАК ИСТОЧНИКИ ПО ИСТОРИИ БУДДИЗМА В МОНГОЛИИ

DOI 10.25882/nwkb-y546

В докладе рассмотрены два редких уставных документа - Положения о Религиозной администрации, составленные в 1926 и 1944 гг., не касаясь специфики непосредственно монастырских уставов (жаяг). Религиозные администрации (“šasin-u jakiryan”) - специальная управляемическая структура, официально созданная в 1926 г. при монастыре Гандантегченлинг.

Дана источниковедческая характеристика и сравнительный анализ содержания.

Ключевые слова: Религиозная администрация, положение-устав, Монголия, монастырь Гандантегченлин

Tsymzhit Vanchikova

Statutes of Religious administrations (“Šasin-u jakiryan-u dürim”) as sources on the history of Buddhism in Mongolia

The article examines two rare archival documents - Statutes of religious administration (“Šasin-u jakiryan-u dürim”), compiled in 1926 and 1944. Religious administration was a special governing body officially established in 1926 at the Gandantegchenling monastery. Its source characteristics and comparative analyses are recounted in the article.

Key words: religious administration, religious statutes, charters, Mongolia, Gandantegchenling monastery.

1. Šasin-u jakiryan-u dürim - Положение Религиозной администрации [монастыря Гандан]. Шифр БА 284. Машинописная копия синего цвета на старомонгольском языке. 7 лл. Бумага писчая, 20.5×30 см, пагинация со второй страницы с левого края монгольскими цифрами.

Дата составления данного положения в самом документе не указана, но, исходя из его колофона, в котором говорится, что оно было принято общим собранием представителей всех аймаков и дацанов монастырей Гандантегченлинг и Зүүн-хурээ на 9-ом церковном съезде (л.7: *enekü dūrim-i yangdan kūriyen-ü šasin-u 9-düger yuke qural-ača batulabai*), можно высказать предположение о том, что оно могло быть составлено после официального постановления о создании религиозной администрации в 1926 г. Кроме того, в Положении, в статье 6, пункт 12, упоминается Закон об отделении церкви от государства, который был принят в 1926 г. Вопрос о датировке данного документа не был бы под сомнением, если бы была известна дата проведения 9-го церковного съезда. Пока, к сожалению, нам не представилось возможности найти об этом съезде какую-либо информацию.

Первые же сведения о Церковной администрации упоминаются в Уставе аймаков и дацанов монастыря Гандан (Улаанбатар хот дахь Гандан хүрээний шашны дотоод журам), принятом на 8-ом церковном съезде лам монастыря Гандан-Зүүн-хурэ 25 мая 1925 г., в котором содержится статья о статусе и функциях Религиозной администрации: «Религиозная администрация является высшим органом, управляющим внутренними делами монастыря Гандан» (Шашны захиргаа нь... Хурээ Гандангийн шашны дотодын хэргийг ерөнхийлөн удирдаж дээд эрхийг хадгалсан газар) и контролирующим деятельность всех дацанов и аймаков, неукоснительность исполнения всех требований монастырских правил и законов [Улаанбаатар хот дахь Гандан хүрээний шашны дотоод журам 1925, с.16-17]. Т.е. предварительное решение о создании данной структуры было принято уже на 8-ом предыдущем духовном съезде [Улаанбаатар хот дахь Гандан хүрээний шашны дотоод журам 1925, с.16-18].

Это положение состоит из 8 статей, некоторые из которых подразделяются на более мелкие. Начинается оно со статьи об обязанностях лам, которые заключаются в исполнении нужд верующих, оказании им помощи.

Согласно Положению в функции Религиозной администрации вменялись контроль и управление делами монастыря Гандан-Зүүн-хурээ, его дацанами и аймаками, подотчетность и координирование

деятельности с властью, о чем наглядно свидетельствует содержание Положения, иллюстрирующее политику правительства и новые политические требования, изложенные в Основном законе МНР 1924 г., в соответствии с которым была начата работа по адаптации буддийской церкви к установлению единой системы административного устройства страны и ликвидации института шабинарства. Репрессии против буддийской церкви стали частью общего политического процесса, направленного на секуляризацию общества, целью которого было уничтожение основной угрозы для нового правительства в лице буддийской церкви, что нашло отражение в статьях Положения. Так, почти в каждой статье документа содержатся требования, так или иначе свидетельствующие о том, что вся деятельность монастырей должна осуществляться под контролем или по согласованию с соответствующими организациями. В первой же статье об обязанностях говорится, что все ламы обязаны следовать государственным законам. При дацане должны быть уполномоченные представители, утвержденные правительством (ст. 2); Религиозная администрация все вопросы, как религиозные, так и внутримонастырские административные, должна согласовывать с вышестоящими гос. органами (ст. 3); должны составляться списки лам, имеющих и не имеющих право голосовать на собраниях Религиозной администрации, которые должны быть включены в список нового уполномоченного и утверждены соответствующими властями (ст. 5); Церковная администрация должна проверять беспрекословное исполнение ламами государственного закона, не ограничиваясь этим, каждый дацан и Церковная администрация во избежание нарушения законов должны ежегодно выпускать газету *Үндэсний эрх* и журнал, публикующий государственные законы и постановления, и хранить их подшитыми в папках (ст. 6, пункт 12); ламы, достигшие возраста воинской повинности, должны привлекаться к общественным работам (ст. 6, пункт 11).

В некоторых статьях содержатся прямые запреты: «Следует пресекать попытки поклонения хубилганам и хутухтам, выявления и определения их перерожденцев, предоставления им степеней и привилегий. Следует выявлять и пресекать деятельность лам без специального медицинского образования», а также астрологов и

гадателей (ст. 6, пункт 2); запрет на прием в послушники детей до 18-ти лет (ст. 6, пункт 2).

Одними из первых шагов государства по уменьшению роли и влияния буддизма на население стали меры экономического притеснения монастырей, целью которых было разрушить их благосостояние и лишить их самостоятельности. В связи с этим были введены налоги на имущество монастырей и лам, усилилось давление на монастырское хозяйство, от чего резко уменьшилось поголовье скота. В Положении содержится ряд статей, связанных с этим процессом, в том числе требование проверки уплаты налогов и их соответствия с законом, проверка личных доходов и имущества лам: «Церковная администрация проверяет движимое и недвижимое имущество дацанов, расходы и доходы, а также относящийся к монастырской казне скот, деньги, имущество, проверяет расход средств, незаконную растрату средств. Также она должна проверять личные доходы и имущество лам. Церковная администрация наряду с проверкой выплаты налогов казной и ламами должна проверять соответствие налогов требованиям закона (ст.6, пункты 9, 10), ответственность за своевременную уплату установленных налогов возлагалась на монастырское начальство.

Еще одним средством уменьшения влияния лам было внесение раскола в их ряды, заключавшееся в разделении их на несколько социальных страт (высших, средних и низших). Среди низших и средних лам поощряли снятие обетов и обмирщение, стимулируя их вознаграждением определенным количеством скота из конфискованной монастырской казны и косвенно призывая низших лам к борьбе «с незаконным притеснением монастырскими должностными лицами» (ст. 6, пункт 7).

Низшим ламам разрешалось вступать в члены потребительской и кустарно-промышленной кооперации: «Для того, чтобы оказывать помощь малоимущим ламам за счет государственных, кооперативных и финансовых организаций, следует помочь им найти работу среди мирян; ламам, которые знакомы с земледелием, помочь организовываться в артели» (ст. 6, пункт 6). Тем самым лам привлекали к работе в производственной сфере и общественно полезному труду.

К числу статей, новых для монастырских реалий, которые

свидетельствуют об основных исторических приоритетах страны, становящейся на путь строительства нового государства, относятся несколько статей Положения, связанные с кампанией по борьбе с безграмотностью, посвященные внедрению монгольского письма в монастырский учебный процесс и обучению ламской молодежи монгольской грамоте: «Исполняя желание всех лам следует организовать специальные школы монгольского письма. Министерство образования должно выделить учителя монгольского языка. Для школ выделить места и оборудовать их. Министерство должно осуществлять контроль за работой школы. Другие религиозные школы, находящиеся в монастыре, должны перейти на обучение на монгольском языке» (ст.6, пункт 5); «Постановления Церковной администрации должны издаваться на монгольском письме, в конце года они должны подшиваться для хранения. Один экземпляр этих постановлений должен передаваться представителям госорганов» (ст.8).

С требованием ввести обучение лам монгольскому письму связаны и требования о переводе на монгольский язык монастырских уставов и проведении хуралов на монгольском языке. Так, например, в Уставе монастыря Гандан от 1925 г. содержится следующий пункт: «Вследствие отделения церкви от государства [по Конституции МНР 1924 г.-Ц.В.] все монастыри должны иметь свои уставы на монгольском языке» [Улаанбаатар хот дахь Гандан хүрээний шашны дотоод журам 1925, с.3].

Новым для монастырей было и требование о соблюдении санитарной чистоты в дацанах во избежание распространения заразных болезней. Церковная администрация должна проводить работу по вакцинации от оспы и других болезней (ст.6, пункт 13).

Появление рассматриваемого Положения (БА №284) было обусловлено необходимостью официального оформления деятельности нового контролирующего органа. Оно является первым установочным документом этой организации. Это Положение, наряду с другими ранними документами нового правительства и партии по «решению» религиозного вопроса, ярко отражает реалии нового государства, перестройку государственного устройства и связанные с этими процессами изменения, главным образом, направленные на постепенное устранение влияния буддизма на монголов.

Второе Положение, составленное почти 20 лет спустя, называется: «Положение о Религиозной администрации центра буддийской религии МНР монастыря Гандантегченлинг. Улан-Батор» (Bü.Na.Mo.A. ulus-un Buddha-yin šasin-u töb yangdantegčinling keyid-ün šasin-u jakiryan-udürim. Ulaγanbayatur qota. Шифр БА 282. Машинописная копия синего цвета на старомонгольском языке. 14 лл. Бумага писчая, 20.5×30 см, пагинация со второй страницы с левого края монгольскими цифрами).

Дата составления данного документа не указана, можно предположить, что он был составлен в 1944 г. вскоре после разрешения властей открыть дацан.

Данное положение состоит из Введения и 13 глав, содержащих 52 статьи.

Содержание глав: Глава 1. Структура монгольской буддийской церкви. Глава 2. Функции Религиозной администрации. Глава 3. Международные связи монгольских буддистов. Глава 4. Научная и просветительская деятельность. Глава 5. Правила и обязанности лам и хувараков. Глава 6. О запретах для лам. Глава 7. О наказаниях за нарушение внутренних религиозных правил. Глава 8. Об участии лам в общественных работах. Глава 9. Об участии лам в международных организациях за мир. Глава 10. О монастырской казне и имуществе. Глава 11. Об организации ревизионной комиссии и ее функции. Глава 12. Об отношениях с органами гос. власти. Глава 13. Символика Религиозного центра монгольского буддизма и печать.

Во Введении (л.1) указана цель его составления: «Составлен на основании 81-ой статьи Конституции МНР, Закона об отделении церкви от государства от 1934 г. и постановления №31 Государственного Малого хурала от 22 числа 5-ого месяца 1944 г. для того, чтобы им руководствовались как Религиозная администрация дацана, так и все ламы и хувараки дацана, добровольной общественной организации, для того, чтобы монастырские уставы и религиозные правила, которым следуют ламы, соответствовали государственным законам» (гл. 1).

А ламы помимо религиозных обязательств (совершать молитвы, созерцания, накапливать благодеяния ради мира и спокойствия всех живых существ, проведение молебнов по просьбам верующих) должны принимать усердное участие в делах, направленных на

процветание своей страны, следовать законам своего государства, полученные подношения от верующих тратить на просвещение народа, кроме того, восстанавливать духовно-культурное наследие своего монастыря [л.2].

Как видно из содержания данного устава, основные обязанности Церковной администрации остались прежними: контроль за выполнением статей Положения администрацией дацана, за должным исполнением административных указаний и государственных законов, регулирование вопросов между дацаном и отдельными лицами, контроль за внутренним распорядком в храмах и т. д.

Тем не менее, это Положение значительно отличается от первого не только объемом, оно больше в 2 раза, но уже формой изложения и более логичным содержанием. Оно структурировано, разделено на главы, которые озаглавлены, выделены и пронумерованы статьи. Даже по названиям глав видно, что нового внесено в это Положение. Совершенно новыми являются главы, посвященные международным связям (гл. 3), и об участии лам в международных организациях за мир (гл. 9); о научной и просветительской деятельности лам (гл.4); о создании Ревизионной комиссии (*Šilyan bayičaayaqu komis*) (гл.11) и гл. 13 «Символика Религиозного центра монгольского буддизма и печать» (ст. 49-52), содержащая описание печатей и их использование.

В Первой главе (статья 6) содержится требование о том, что «При Религиозной администрации должен быть организован научный кружок», цели и задачи которого кратко раскрываются в главе 4 о «Научной и просветительской деятельности» (ст. 16-19): «Научное общество (кружок) при монгольской Религиозной администрации изучает различные книги на разных языках, переводит их на родной язык, в связи с чем имеет связи с другими научными организациями» (ст.16). Созданный согласно этому требованию научный кружок со временем начал успешно функционировать и положил начало современному научно-исследовательскому Институту (Эрдэм соёлын хүрээлэн) при монастыре Гандантегченлин.

В этой же главе говорится о том, что ламы должны стремиться к изучению наряду с родным языком какого-либо иностранного языка, что они должны повышать свои знания и культурный уровень.

Новыми являются статьи, связанные с сохранением духовного

наследия: «Религиозная администрация должна заниматься восстановлением исторических памятников монгольской истории и культуры, учитывать их по мере своих возможностей, почитать и бережно охранять» (гл. 2, ст.12); «Религиозная администрация должна способствовать изучению религиозных памятников и связывать их с современными культурными процессами (гл. 3, ст.15)»; «Ламы должны способствовать сбору, изучению и охране культурно-исторических памятников своей страны» (гл. 8, ст.35); «На совете религиозной администрации решаются вопросы, связанные с расходованием средств и материальных ценностей, использованных на реставрацию религиозных предметов и предметов старины, имеющих общественно-культурную ценность» (гл. 10, ст.44) и др.

В заключение можно сказать, что рассмотренные положения являются ценными источниками по истории Монголии и истории буддийской церкви, а также представляют значительный интерес для выявления и изучения особенностей каждого этапа истории становления и развития монгольского буддизма и для проведения сравнительно-сопоставительных исследований.

Оба Положения ярко отражают реалии нового государства, перестройку государственного устройства и связанные с этими процессами изменения, главным образом, направленные на постепенное устранение влияния буддизма на монголов в начальный период становления МНР и на тотальный контроль над буддийской церковью - в социалистический. Эти уставы свидетельствуют, что с изменением политической системы меняется и их содержание, особенно в начальной постановочной части, в которой определяются взаимоотношения между светской властью и церковной.

Источники:

Улаанбаатар хот дахь Гандан хүрээний шашны дотоод журам 1925:

Улаанбаатар хот дахь Гандан хүрээний шашны дотоод журам. 1925 г., машинописная копия, 25 с.

Положение о Религиозной администрации центра буддийской религии

МНР монастыря Гандантегченлинг. Улан-Батор (Bü.Na.Mo.A. ulus-un Buddha-yin šasin-u töb yangdantegčinling keyid-ün šasin-u jakirγan-u dürim. Ulayanbayatur qota), 1944 г. (?), машинописная копия, 14 л.